

代表大

JACK W.
3106-48th A
VERNON, B.C.

賣民園

所有寄費 買者自理

陳植之遷址啓事

敬啓者：茲爲利便男女僑胞問症起見，現遷來片打街東式百貳十八號門牌（即廣興肉舖後座）壹樓七號房，特此通告

電話：六八三、六四一三
或電話：六八三、三七一四

東風畫報

創刊二十一年，每星期五出版一次。是東南亞最有權威的畫報，行銷遍及全球。今年五二期，訂價連郵十三元。試閱四期，連郵一元一角。

加美：總代理
Northern Distributors Ltd., P. O. Box 6111,
Edmonton, Alta.

永泰燒臘公
WING TAI CO.
116-2nd Ave. S. E.
Calgary, Alta.
電話：263-2996

新換手
本號燒臘
名師燒製
每日上市
火肉叉燒
燒鴨燒鵝
燒胞光顧

第卅六節；

花雲仙淪落爲傭

花雲仙欣然和老人家同居，一旦宣佈分居的話，恐怕老人家誤會，以為他偏聽妄安一面之詞，更可能安指老人家有虐待情事，才作遷居的主張，將會破壞家庭未來的和諧氣氛，自己輕於遣次懷家跑出來是和諧氣氛，不至輕於遣次；二者以花雲仙近來態度逐漸改變，不比初入門時的謹守規矩，似有一不安於室的趨勢。如果答應她遷居之議，何與給予鸚鵡出籠的機會，倒不如稍加速轉因以此隨口敷衍。聲音已托人物色房屋，俟有適當的地方，便實行組織小家庭計劃。花雲仙初不知淡如二少藉詞推宕，留著早日遷居，恢復夜假晏起，懶拘籠束的生活，非常活躍，親自去找房子，并托其姊代代物色，雖然每次出街，都著備極倍口，表示「光明正大」之眉托之詞，有點心灰意冷，自己作最後打算，說離底父親七秩開壽辰，初次拜大壽，女兒僅有離一團，必須赴為交一行，因為花雲仙自幼在馬父牛長，父親是一間娛樂場所的職員，平時離必有一返外家的，淡如二少絕不懷疑，并答應離的要求，給她三五百塊錢備辦貴禮，仙本大開筵席，不能同行。

花雲仙赴馬交宴，一星期，仍返間淡如二少家裏，態度似很樂觀，沒提出遷居之議，淡如二少當然不再提。過了兩天，花雲仙叫淡如二少給她二百元東西，淡如二少照數付給。不及一時期，花雲仙聲言做衣服，又向淡如二少索取二百元，淡如二少覺得她近來舉動超越常軌，小不忍給錢之例，告誡幾句：

爲通告事：照得農曆正月廿一日（即公
元四月念十日），爲我洪門陳近南先師
當年復國運動創盟立憲之紀念日，凡我
加屬洪門各級機構，請於該日正午高懸
黨旗，開會紀念，以重大典，而紀豐功
是所至盼，此佈。

右通告

全加洪門黨社及各級機構

中國洪門民治黨社加總支部啓

中華民國五十六年四月十日

西人什貨店出售

位於繁盛街，生意很佳，每年生意約廿
萬元，因店主年老退休，急於出售，欲
爲斯業者，請向 C. S. Gee 2615 Granville
St. 或電話 736-7138 洽商。

老身
上灰

老大冬瓜發行

大小冬瓜

價錢相宜

陳植之遷址啓事

啟者：茲爲便利男女僑胞問症起見，特遷來片打街東式百貳十八號門牌（即興典肉舖後座）壹樓七號房，特此通告

電話：六八三・六四一三

電話：六八三・三七一四

東風畫報

訂刊二十一年，每星期五出版一次。
走東南亞最有權威的畫報，行銷遍及全
球。全年五十二期，訂價連郵十三元。
閱四期，連郵一元一角。

美·總代理
Northern Distributors Ltd., P. O. Box 6111,
Edmonton, Alta.

永泰燒臘公司
WING TAI CO.
116-2nd Ave. S. E.
Calgary, Alta.
電話：263-2996

新換手
本號燒臘
名師燒製
每日上市
火肉叉燒
燒鴨燒鵝
燒胞光顧
僑胞歡迎
無任歡迎

駐加洪門總支部
紀念陳先師通告

通告事：照得夏曆五月廿一日（即公曆四月三十日），爲我洪門陳近南先師復國運動創盟立黨之紀念日，凡我各級機關，請於該日正午高懸

右通告

中華民國五十六年四月十日

西人什貨店出售

斯業者，請函 C. S. Gee 2815 Granville
或電話 738-7138 洽商。

△代柬

本黨社謹訂四月卅日下午一時舉行第十五週年喬遷紀念慶典並設茶會同日下午六時設宴於本黨禮堂及銀龍酒家屆時統請民治黨駐加總支部

建權總社支社暨洪門各級機構及叔父昆仲嬌姻姊妹駕臨指示禮儀曷勝榮幸

卡城民治黨
達權社同人敬約

△代東

本總會謹訂於五月七日(星期日)午后一時舉行成立第五十三週年紀念慶典並治潔茗同日下五時假座新華齋西樓灌燕

六日(星期六)午后八時開歡迎新進會員暨
域、卡、支會代表大會屆時統請本會兄嫂

賀臨助慶指示禮儀曷勝榮幸
 九年登六十歲會員免收席金
 恕不發東賻依時實臨助慶是荷
 如李六 韓成榮義恩實主人啟

總辦事處
 金坡美華公會
 The Shor Yee Benevolent Association of Canada
 280 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

鳳
URANT
R ST.,
4, B. C.
611
，開本
，張飯
，饌營
，製業
，堂，特
，座聘
，雅名
，潔庖
，主
，理
，賈廚
，政

RESTAURANT
PENDEL
COVER
Tel. 685-14

物美，招待周到，並接外賣；
新張伊始，特別優待。
諸尊光顧，無任歡迎。

FOO'S
72 E.
VANG
T
鳳凰飯店
基馨
謹啓
片打街東七十五號 電話：八八五、一六一一
無任歡迎。

餐館貨倉樓業出賣

吉
RY
B. C.

好機會！
大減價

獨市，唯一最合家庭式，樓上有房間，另有坐立廳，及沖涼房，上下各間，亦有冷熱變去水方便，由上而至

生 活
 CONFECTIONER
 St. Vancouver 4,
 683-1078
所有唱片帶
碟音機、唱機

因本人年老力衰，年
 退休時間，志在消解

因人力所關矣。

底，另有大個餐廳，能容客位
，或叙集之用。傢俱用具全是時代化
如有意惠顧者，函商或面議均可，

新
NEW LIFE
E. Pender S
電話：
收一切貨物，借
七折。
(香烟不在內)

YIP KAI
JY Lake Cafe, Luby Lake, Sssl. Canada

僑胞光顧。勿失良機

好生意餐館出賣

承接修理各式鐘錶
上作精良，價錢克己
House of Clocks 227 W. Hastings
St. B. 電話 841-1916
裝修新型，有來去水，煤汽應用，燒
有住房，生意極旺盛，新開炭酸鈣即印
料礦場近埠，正係做生意良機，有者
請到面議。
DEE GALT FOLEY & CO. INC.

中國銀行
香港分行
(總管理處設在北京)
經營一切銀行業務
本行設有
華僑服務部
忠誠爲僑胞服務
辦理
匯款
存款
放款
儲蓄
服務
全國通匯
放款迅速
存款取便
利息優厚
代辦國內外投資
解答各項詢問
儲蓄部利有關係
業務通列
董事備索
存款
協助辦理
本行代理
中國保險公司一切保險業務
地址：香港德輔道中2A號
BANK OF CHINA
A Des Voeux Road. C.
HONG KONG

加拿大資本銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B.C.

本行特設華務部，專為僑胞
辦理壹切關於銀業事務

凡一切重要文件如股票、公債、房契、人壽保險、遺囑等及貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金五元。

最近加幣在港找換：五元三毛七仙
最近英赤在港找換：一元七毛八仙

今日香港匯價 每百換加幣壹十九元零五仙

華務部司理：馬錦華啓

**如君等需要銀行
給予便利及小心之服務**

加拿大帝國商業銀行在華埠商業區內設三分行，以
 協助君等，此三分行設在片打街夾福街，登打士街夾登打士街，
 登打士街夾登打士街，請與各分行經理商談，彼將極樂意
 與君等討論任何款項問題，彼能協助君等匯款往香港，
 開設儲蓄及商業存款，租賃保險箱及信託。

如君等有任何需要銀行之處，請與最近之分行經理
 接洽。

加拿大帝國商業銀行

NADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

市胆殊至德分堂啓事

沙省殯館生意出賣

查經本月三日交代清楚嗣後各方來往信
片皆用主席周金洪周超常名字此啓
片阻殊至極分發主席周金洪
周超常
書記周超常
願以廉價出讓，如意者，請函以面議，
均由尊便。
Star Cafe, P. O. Box 441, Manhe Creek, Sask.

店位於慈雲山慈雲山街一號

菓仔舖平賣

西人雜貨店生意出賣

生意良好，因人力缺乏，願割價出讓，如有意者，請至慈雲山街一號洽商。

旺，因缺乏人力，特廉價出讓，如合意
M & Y Food, 9672-99 St., Edmonton, Alta